



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Opera S. Matris Teresae De Iesu Carmelitarum Discalceatorum et Discalceatarum Fundatricis**

In duas partes distincta

Continens I. Viam Perfectionis. II. Castellum Animæ siue septem  
Mansiones. III. Exclamationes, vel Meditationes animæ ad Deum suum ...

**Teresa <de Jesús>**

**Coloniæ Agrippinæ, Anno M.DC.XXVII.**

Interpres Lectori.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-37994**



VIA PERFECTIONIS

A  
S. M. TERESA  
DE IESV

DISCALCEATORVM CARME-  
LITARVM FVNDRATRICE AD SVA-  
RVM MONIALIVM PETITIONEM  
conscripta.

INTERPRES LECTORI.

**P**ER Æ pretium facturus mihi videor, amice  
Lector, si, postquam hunc ego librum ex Hispa-  
nico in Latinum sermonem conuerti, paucis ti-  
bi eiusdem argumentum declarem, vt cum ma-  
iore cum claritate & consequenter vtilitate, cum  
Viam perfectionis doceat, legere possis. In pri-  
mis ergo impedimenta complectitur ac tradit, quæ perfectionis  
viam velut obstruunt & remorantur, vt illa declinantes & fu-  
gientes, ad viam perfectionis ineundam idonei inueniri possi-  
mus. Et huic rei declarandæ penè totam priorem mediam libri  
partem impendit. Deinde illa prosequitur, quæ ad perfectionem  
acquirendam conducunt, eam causantur, & in illa nos detinent,  
idque propemodum ad vsque finem libri: quem tandem insi-  
gnibus monitis, & præsentissimis aduersus pericula & tentatio-  
nes quasdam, in quas vt plurimum incidunt, qui viam per-  
fectionis

S. M. Teresa Opera.

a

fectionis



S.  
Theresi.

Opera

N. VII

108

AD LECTOREM.

2

fectionis mire cœperunt, remediis terminat. Rectam ad perfectionem viam, & eodem rectè nos ducentem, vnicam autem orationem, ac præsertim primariam mentalis orationis speciem, cōtemplationem, inquam, de qua in libro superiore, quo vitam suam descripsit, vberius egit: atque inde est, quod in hoc (vix ipse met hic testatur) tam amplè de ea non loquatur, sed potissimum de mortificatione, humilitate, puritate cordis, aliisque virtutibus, quæ ad contemplationem acquirendam necessarierunt, & ipsam in homine causantur. Sed ne quis diceret, contemplationem mulierum non esse, nec ad mulieres (quibus tamen, & quarum gratiam, ipsa potissimum opus hoc conscribit) pertinere, ostendit, orationem vocalem (quæ indubiè omnium & cuiusque est) sibi bene & prout oportet instituat, non posse orationem mentalem, imò nec à contemplatione quidem separari, quam, per Dei gratiam, illos vt plurimum ait pertinere, qui multum se assuefaciunt, vt vocalem orationem magna cum attentione, & sine interiori distractione instituant. Atq; hanc ob causam, ad finem libri, Orationem Dominicam exponit, ostendens ad quam sublimes considerationes, & supernaturales affectus per attentam vocalis orationis huius Evangelicæ recitationem à Deo anima euehi possit. Hincque efficit & concludit, contemplationem vnicam esse ad perfectionem comparandam, & hæc quippe animam à terra sustollit, efficitq; vt velut purus quidam spiritus ad creatorem suum euolet, eum super omnia creatura diligat, perfectè adhæreat, & firmiter stringat, quin imò res quid cum eo fiat qui omnis perfectionis fons & origo est, quæ illam dat animabus quàm ardentissimè ad eam aspirantibus, & contemplationis vehementiâ è mellifluis eius verbis ira spiritus ebrietatem exfugere scientibus, vt diuina in amore plenâ, & ab omni terreno affectu & propensione liberâ cum Regio Propheta, contemplationum principe, exclamauerit. *72. Quid mihi est in celo, & à te quid volui super terram? Deus caro mea & cor meum. Deus cordis mei, & pars mea Deus in excelsis.* Contemplatio ergo, ex sententia, S. M. Theresæ, breuissimam & certissimam, imò vnicam, ad perfectionem via est. Atque hinc



quod, cum ad perfectionem nos perducere procuret, prius per  
viam contemplationis nos ambulare velit; utpote, tum per ex-  
perientiam in semetipsa, tum per internam Spiritus sancti, quo  
plena fuit, instructionem probè gnara, pretiosissimum hunc the-  
saurum hac sola ratione, & non alia, reperiri. Hæc ergo, benigne  
Lector, brevis est omnium quæ Sancta Mater hoc in opusculo  
trahit, documentorum summa, & velut compendium: quam tibi  
hic ob oculos ponere, & paucis præmittere volui; sperans fore, ut  
per hanc monitionem meam, citius ac compèdiosius ad plenam  
salutaris huius viæ, ad quam te Sancta Mater Teresa conducit,  
cognitionem ac simul paulatim ad eiusdem finem, perfectio-  
nem inquam, tum per Dei Opt. Max. gratiam, tum versatissimæ  
huius doctricis opem & instructionem peruenias. His vale, & si-  
qua tibi in re, hacce interpretatione mea, profuero, Deo datori  
omnium ascribas velim; sicubi autem Sancta Matris scopum  
non attigisse, nec mentem eius sublimem satis affecutus tibi  
videbor, benignè & meliorem in partem accipias rogo.

Antuerpiæ.